

REVOX

Bedienungsanleitung
English User Manual

Column G70
Elegance G120
Prestige G140

M2

Einleitung	2
Auspacken	2
Positionierung	3
Anschluss der Lautsprecher	4
Kabellänge & Querschnitt	4
Belastbarkeit	5
Pflege	5
Entsorgung Ihres Altgerätes	5
Technische Daten	6
Garantie	6
Übersicht	7
Introduction	8
Unpacking	8
Positioning	9
Connecting the loudspeakers	10
Cable length & cross section	10
Power Handling Capacity	11
Maintenance	11
Disposal of your old product	11
Technical Data	12
Warranty	12
Overview	13



EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihrer neuen Revox HiFi Lautsprecher und danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses hochwertigen Produktes entgegenbringen. Bei der Konzeption dieser Lautsprecher haben wir größten Wert auf ihre tonale Ausgeglichenheit gelegt.

Vor Inbetriebnahme Ihrer Revox-Lautsprecher sollten Sie die folgenden Hinweise beachten, damit sich die klanglichen Qualitäten voll entfalten können.

Auspacken

Wir empfehlen, das Verpackungsmaterial für einen eventuellen späteren Transport aufzubewahren.

Positionierung

Die Lautsprecher sind richtig platziert, wenn diese mit Ihrem bevorzugten Hörplatz ein Dreieck mit etwa gleich langen Seiten bilden. Dabei sollten die Lautsprecher aus einer akustisch harten, reflexionsfähigen Umgebung in den stärker bedämpften Teil des Hörraumes strahlen.

Bitte beachten Sie, dass großflächige, glatte Wände auf der den Lautsprechern gegenüber liegenden Seite immer zu unangenehmen Reflexionen führen können. Die Schallabstrahlung sollte nicht durch Gegenstände behindert werden, d. h. zu den Lautsprechern sollte Sichtverbindung bestehen.

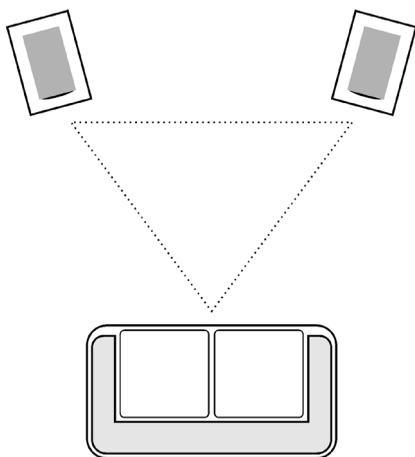


Abb.

Stereo-Dreieck

Das Aufstellen der Lautsprecher unmittelbar an der Wand oder in der Raumecke führt meistens zu einer deutlichen Überbetonung der Bässe. Dieser Effekt verstärkt sich zusätzlich in Räumen mit leichter Möblierung, da diese für tiefe Frequenzen kaum absorbierend wirkt.

Das Tieftonverhalten läßt sich durch den Abstand der Lautsprecher zu den Wänden steuern. Je nach den akustischen Gegebenheiten Ihres Wohnraumes können sehr starke Änderungen in der Basslautstärke zwischen den Möglichkeiten "größerer Abstand" (schlanker Bass) und "in der Raumecke" (kräftiger Bass) auftreten. Es empfiehlt sich deshalb durch Verschieben der Standlautsprecher cm um cm die beste tonale Balance zu ermitteln.

Die Standlautsprecher sollten stehend, mit einem Abstand von ca. 40cm zu den Wänden aufgestellt werden.

Ein "Ausrichten" der Lautsprecher auf den Hörplatz kann sich akustisch vorteilhaft auswirken, da dadurch Reflexionen an den benachbarten Raumwänden reduziert werden.

Anschluss der Lautsprecher

ACHTUNG!

Vor dem Herstellen der notwendigen Verbindungen zu Ihrer HiFi-Anlage (Vollverstärker, Receiver, Endstufe etc.) sollten Sie diese in jedem Fall vom Netz trennen.

Verbinden Sie die Lautsprecherausgänge A oder B auf der Rückseite Ihres Verstärkers mit den entsprechenden Schraubklemmen an den Lautsprechern. Verwenden Sie dafür Lautsprecherkabel mit abisolierten Enden. Hierbei ist auf richtige Polung zu achten:

- ⊕ Verstärker - ⊕ Lautsprecher
- ⊖ Verstärker - ⊖ Lautsprecher

Hinweis:

Falls ein oder sogar mehrere Lautsprecher verpolt angeschlossen wurden, stellt sich eine deutlich reduzierte Basswiedergabe ein zusammen mit einem ungenauen und diffusen Klangbild.

Kabellänge & Querschnitt

Revox-Lautsprecher weisen einen ausgeglichenen elektrischen Impedanz- und Phasenverlauf auf und stellen für den Endverstärker sowie die Lautsprecherkabel eine unkritische Last dar.

Ihr Fachhändler hält Lautsprecherkabel in unterschiedlichen Ausführungen und Querschnitten bereit und berät Sie gerne individuell.

Um die Leitungsverluste jedoch möglichst gering zu halten, empfehlen wir, die Kabelquerschnitte wie folgt zu dimensionieren:

Kabellänge	Querschnitt
bis 5m:	Ø 1.5 mm ²
bis 10 m:	Ø 2.5 mm ²
über 10 m:	Ø 4.0 mm ²

Von größeren Kabellängen (ab ca. 20 m) raten wir aufgrund unvermeidlicher Verluste ab.

Belastbarkeit

Die Angabe der Belastbarkeit auf dem Typenschild Ihrer Revox - Lautsprecher bezieht sich auf linear eingestellte Klangregler am Verstärker.

Es ist möglich, diese Lautsprecher an Verstärkern zu betreiben, deren Ausgangsleistung höher ist.

Dabei muss aber beachtet werden, dass die Lautstärke nur so weit erhöht wird, bis das Ohr - meist zuverlässig - eine Überlastung meldet. Dieses Anzeichen äußert sich rechtzeitig durch starkes Anwachsen von Verzerrungen im Klangbild.

Durch eine Kurzzeitüberlastung nehmen Ihre Revox-Lautsprecher keinen Schaden.

Sollten die Lautsprecherchassis durch eine längere Überlastung beschädigt worden sein, so ist dies von dem zuständigen Servicetechniker zweifelsfrei feststellbar. Eine Garantieleistung durch Revox ist dann nicht gegeben.

Pflege

Die Echtglasfront der G- Serie kann mit einem milden Fensterreinigungsmittel gereinigt werden. Dagegen sollten die lackierten Gehäusflächen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und anschließend mit einem weichen Tuch trockengerieben werden. Verwenden Sie in keinem Fall Reinigungssubstanzen mit Schleifzusätzen.



Entsorgung Ihres Altgerätes

Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt werden und wiederverwertet werden können. Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte. Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Technische Daten

	Column G70	Elegance G100	Prestige G140
Audiodaten			
Prinzip	2-Wege BR	2,5-Wege BR	3-Wege BR
Übertragungsbereich (IEC)	42 Hz - 30 kHz	40 Hz - 30 kHz	36 Hz - 30 kHz
Belastbarkeit	70 / 100 Watt	120 / 150 Watt	140 / 180 Watt
Impedanz	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Kennschalldruck 2,83V/ 1m	86.5 dB	88 dB	90 dB
Empf. Verstärkerleistung:	60 - 100 W	60 - 160 W	60 - 200 W
Abmessungen			
Gehäusehöhe (mit Sockel)	1112 mm	1112 mm	1262 mm
Gehäusebreite	104 mm	104 mm	140 mm
Gehäusetiefe	104 mm	160 mm	270 mm
Sockelplatte H x B x T	12x215x215 mm	12x215x270 mm	12x260x390 mm
Gewicht	8,7 kg	11,4 kg	25,1 kg

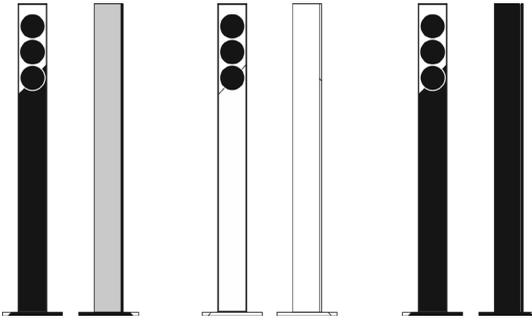
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten

Garantie

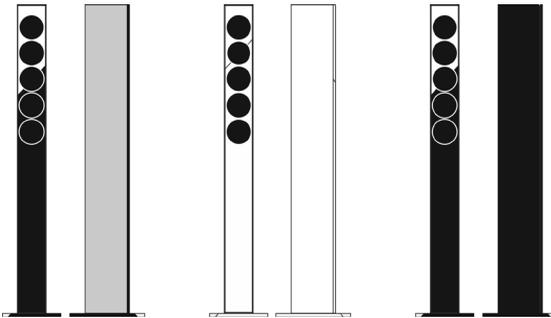
Die Garantie beträgt 60 Monate ab Kaufdatum. Ihr Ansprechpartner im Servicefall ist zuerst Ihr Fachhändler. Sollte Ihnen dieser nicht weiterhelfen können, senden Sie Ihren Lautsprecher frachtfrei und ohne Zubehör an den nationalen Vertrieb. Bitte legen Sie in jedem Fall eine genaue Fehlerbeschreibung bei.

Übersicht

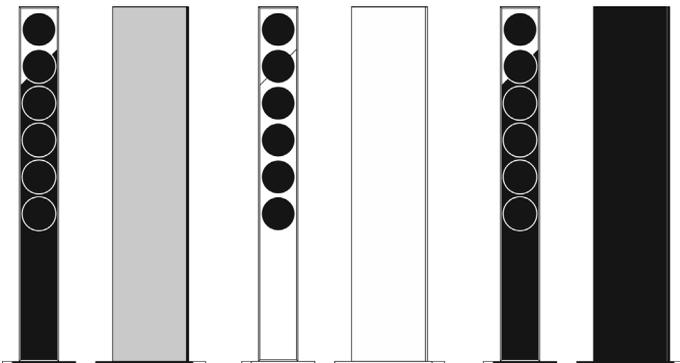
Column G70 (black-silver, white, black-black)



Elegance G100 (black-silver, white, black-black)



Prestige G140 (black-silver, white, black-black)



INTRODUCTION

Dear Music Friend

Congratulations on your purchasing of the new Revox loudspeakers, and thank you for your trust in our high-quality products. Your Revox loudspeakers have been developed according to state-of-the-art electroacoustic technology and built with utmost care. With the conception of these loudspeakers we have invested lots of efforts to their tonal balance.

To enjoy an excellent sound quality in your home, carefully read the following instructions *before* first-time operation.

Unpacking

We recommend to keep the packing material for a possible later transportation.

Positioning the loudspeakers

Your speakers are set up correctly, if your favourite listening position and the speakers form an approximately equilateral triangle. The speakers should radiate from an acoustically hard environment with good reverberation characteristics into the more damped part of the listening area.

Please note that positioning the speakers opposite to large and smooth walls can cause unpleasant reflections. The sound radiation is not to be impeded; no object whatsoever should be placed in front of or too near to the speakers. You need a clear line of sight to your speakers.

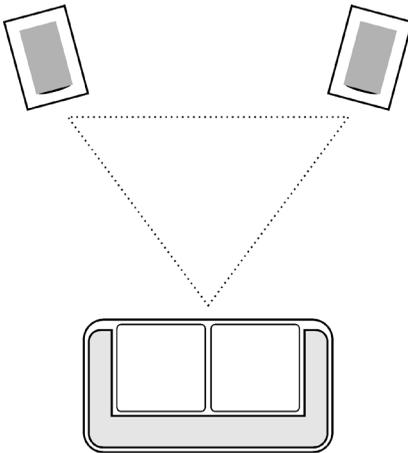


Figure: Stereo triangle

Putting your speakers up against a wall or in a corner will probably reinforce the bass too much. This effect will be increased in lightly furnished rooms as they can hardly absorb bass frequencies.

The low frequency behavior may be controlled by the distance of the speakers to the walls. According to the acoustic actualities of your living room very serious changes of the bass volume can occur between the possibilities "larger distance (slim bass)" and "in the angle of the room (beefy bass)". Hence it is to be recommended to locate the best tonal balance by shifting the stand speakers inch by inch.

Leave at least 40 cm (15 in.) of space between the floorstanding speakers and any nearby wall. These speakers are designed for vertical operation. A "lining-up" of the speakers to the listening point can have an advantageous acoustic effect as thereby reflections at the adjoining room walls are reduced.

Connecting the loudspeakers

Important

Before cabling disconnect your hi-fi system (amplifier, receiver, power amplifier etc.) from the mains!

Connect the loudspeaker outputs A or B on the back of your amplifier to the corresponding terminal screws on the speakers, using loudspeaker cables with bared ends. Watch the polarity:

⊕ amplifier - ⊕ loudspeaker
⊖ amplifier - ⊖ loudspeaker

Please note:

If one or even more speakers are connected with the wrong polarity, there is a significant reduction in the bass reproduction and the sound portrait is uneven and diffused.

Cable Length & Cross Section

Revox loudspeakers have consistent electrical phase and impedance characteristics and are an uncritical load for the power amplifier and the loudspeaker cables.

Your specialist dealer offers loudspeaker cables in diverse styles and with various cross sections. He will be glad to advise you according to your individual needs.

In order to keep cable loss as low as possible, we suggest the following cable cross section dimensioning scheme:

Cable length	Dimension
up to 5m / 16ft:	1.5 mm ² / AWG15
up to 10m / 33ft:	2.5 mm ² / AWG13
over 10m / 33ft:	4.0 mm ² / AWG11

We advise against using long cables (more than 20 m / 65 feet) because of inevitable loss.

Power Handling Capacity

The power handling capacity stated on the type plate of your Revox loudspeakers refers to an amplifier with tone control set to linear. It is possible to use these loudspeakers with amplifiers rated for a higher power output. However, ensure that the volume is only increased until your ear - in most cases reliably - detects an overload. First signs of overload are a heavy increase in distortions.

Your Revox loudspeakers will not be damaged by a short-time overload.

Damage of loudspeaker drivers due to overload can easily be determined by the service personnel. In such cases, you are not entitled to any warranty work.

Maintenance

The glass front can be cleaned with a mild glass cleaner. The lacquered surface of the housing on the other hand, should just be cleaned using a damp cloth and then wiped dry with a soft cloth.

Do not use any scouring powder.

Disposal of your old product



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Technical Data

	Column G70	Elegance G100	Prestige G140
Audio data			
Principle	2-Way BR	2,5-Way BR	3-Way BR
Frequency range (IEC)	42 Hz - 30 kHz	40 Hz - 30 kHz	36 Hz - 30 kHz
Power Capacity	70 / 100 watts	120 / 150 watts	140 / 180 watts
Impedance	4 ohms	4 ohms	4 ohms
Sensitivity 2,83V/ 1m	86.5 dB	88 dB	90 dB
Rec. Amplifier power:	60 - 100 W	60 - 160 W	60 - 200 W
Dimensions			
Height (incl. base plate)	1112 mm	1112 mm	1262 mm
Width	104 mm	104 mm	140 mm
Depth	104 mm	160 mm	270 mm
Base plate H x W x D	12x215x215 mm	12x215x270 mm	12x260x390 mm
Weight	8,7 kg/ 19,1 lb	11,4 kg/ 25,0 lb	25,1 kg / 55,2 lb

Specifications are subject to change.

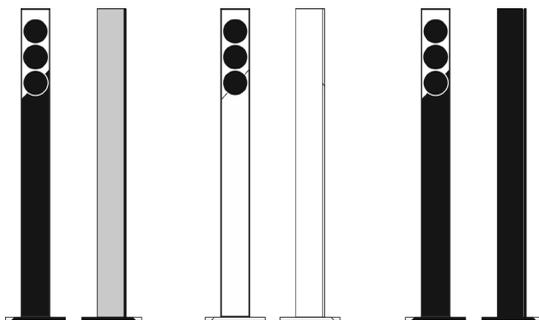
Warranty

Warranty covers a period of 60 months from the purchasing date.

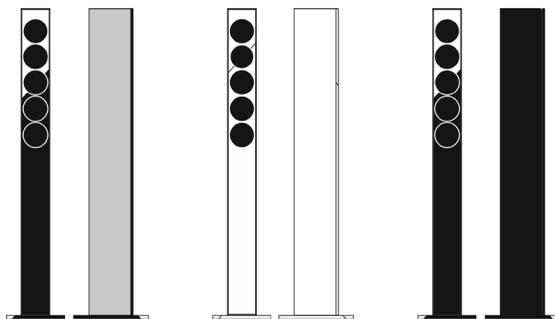
First contact your dealer or any service requirements. If he is unable to assist, send your unit without accessories to your national sales organisation. In all cases, include a detailed description.

Overview

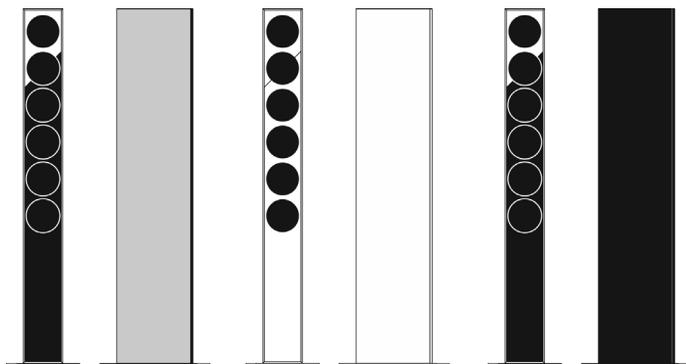
Column G70 (black-silver, white, black-black)



Elegance G100 (black-silver, white, black-black)



Prestige G140 (black-silver, white, black-black)



English

REVOX

Studio Sound Quality

Kontakt

Deutschland / Germany
Revox Deutschland GmbH
Am Krebsgraben 15, D 78048 VS-Villingen
Tel +49 7721 8704 0, Fax +49 7721 8704 29
info@revox.de
www.revox.de

Schweiz / Switzerland
Revox (Schweiz) AG
Wehntalerstrasse 190, CH 8105 Regensdorf
Tel +41 44 871 66 11, Fax +41 44 871 66 19
info@revox.ch
www.revox.ch

Österreich / Austria
Revox Handels GmbH
Josef-Pirchl-Strasse 38, AT 6370 Kitzbühel
Tel +43 535 666 299, Fax +43 535 666 299 4
info@revox.at
www.revox.at

E&OE



Copyright by Revox Deutschland GmbH, Germany.